

# MATTIAS BERGSTRÖM

瑞 典 语 翻 译

## 联系方式

### MATTIAS BERGSTRÖM

Frejgatan 13  
114 79 Stockholm  
瑞典  
+46 855 110 701  
[mb@ce.se](mailto:mb@ce.se)  
[mb.ce.se](http://mb.ce.se)  
SE 780415407301

## 语言

英语、丹麦语、挪威语、波斯尼亚语、  
克罗地亚语和塞尔维亚语翻译成瑞典语

母语：瑞典语

熟练掌握：英语、波斯尼亚语、

克罗地亚语和塞尔维亚语

阅读水平：丹麦语、挪威语



## 工作经历

我可以将英语、丹麦语、挪威语、波斯尼亚语、克罗地亚语和塞尔维亚语翻译成瑞典语。无论您想在一两个小时內翻译一篇简短新闻发布稿，还是要在一个月內翻译50000字的技术手册，我都有能力满足您的需求。所有项目，无论大小，都会得到专业翻译。

自1999年以来，我一直是一位全职自由职业翻译。我的客户包括微软、太阳计算机系统（Sun microsystems）、索尼、惠普、迪斯尼、保捷环球（Bowne Global Solutions）、优言优格（Eurologos）、莱博智（Lionbridge）、Wordbank和其它公司。

我期待着能在未来与您和贵公司合作。如欲查询价格和其它事宜，敬请发送电邮或致电。

## 客户证词

“作为自由翻译，Mattias已与InText合作多年，合作内容主要是将英语和丹麦翻译成瑞典语。我们对他的合作姿态、交稿时间和翻译质量无可挑剔。他不仅翻译认真和准确，而且交稿迅速。我们对他的印象是，他会竭尽全力满足交稿时间要求，提供绝对一流的服务！如果您需要一位提供语言服务的人士，我将极力向您推荐Mattias。” - [Vibeke Juul Nielsen, InText](#)

“作为自由翻译，Mattias已与Scantext合作多年。他是一位值得信赖的专业语言学家。我们对与Mattias的合作十分满意，并愿意向您推荐他的知识和经验。” - [Estrid Dickmeiss Allesø, Scantext ApS](#)

“Dynalingua与Mattias在语言领域合作多年，硕果累累。我们知道，他是一位能力强、可靠和高效的翻译和合作者，因此，我们强烈向您推荐他。” - [Svend Knudsen, Dynalingua](#)

“多年来，BETranslating一直使用Mattias提供的语言服务，他是我们的首选瑞典语翻译，负责英语和丹麦语的翻译工作。他总能够按时提交高质量翻译。我们的一位客户曾说，多年来他从未见过像Mattias这样好的瑞典语翻译。我们因此愿意向您推荐他。” - [Birgitte Engelbrechtsen, BE-Translating](#)

软件/程序	擅长领域	保证客户百分之百满意
Windows Microsoft Office Mac OS X Microsoft Office for Mac Trados Adobe Acrobat AnyCount PractiCount	商业 信息技术 传媒/市场推广 技术 金融 法律 工业 医学 文学 本地化	